

## Gyermeki szemmel

Közeleg a gyereknapi, és a jó idő beköszöntével egyre több szabadtéri rendezvény valósul meg városunkban is. Szerencsés helyzetben vagyunk, hogy számos kültéri eseménynek ad otthont szeretett szülővárosunk, amelyekből kedvére csemegézhet kicsi és nagy egyaránt.

Duna Menti Tavasz, városi gyereknapi, Csallóközi Vadásznapok, Felvidéki Vágta és még sorolhatnám. De a nagy rendezvények mellett számos civil szervezet is kínál programokat a gyermekeknek és szüleiknek. Ugyancsak egyre többen keresik fel a Városi Sport- és Szabadidőparkot, a játszótérket, a parkokat. A jó idő kicsalogat bennünket gyermekeinkkel. És így van ez rendjén. Mi, szülők pedig óvó tekintettel figyeljük és követjük gyermekeink minden lépését.

Szükséges is, hiszen megtörténhet a baleset könnyen. Játszótereinket, sportpályáinkat az ellenőrzések ellenére is megromláthatják, vagy kisebb-nagyobb kár keletkezhet rajtuk. Akik szándékos rongálással szeretnék megmutatni „nagyságukat”, velük akkor tudunk eredményesek lenni, ha időben észre vesszük és jelezzük feléjük, vagy ha a helyzet úgy kívánja, a városi rendőrség egységei felé a rongálást. Ne legyünk közömbösesek a város értékeinek a megóvása érdekében!

Gyermeki szemmel nézve van hová kimenni, van hol játszani. De hogy használható-e az a játszótér, az mindannyiunkon múlik. Ha mégis van olyan eset, hogy felújításra vagy javításra szorul egy-egy játékelem, bárki jelezheti azt a városi hivatalban, vagy mobiltelefonon a DS App segítségével.

Kívánom, hogy a jó idő közeledtével a családok találják meg városunkban azokat a programokat, ahová szívesen elmennek, ahol gyermekeikkel együtt jól érzik magukat és értékes ismeretekkel, élményekkel térnek haza.

*Karaffa Attila alpolgármester*

## Z pohľadu dieťaťa

Blíži sa Medzinárodný deň detí a s príchodom pekného počasia sa aj v našom meste koná čoraz viac podujatí pod holým nebom. Máme to šťastie, že naše milované rodné mesto je dejiskom množstva podujatí, z ktorých si môžu podľa chuti vybrať malí aj veľkí.

Podunajská jar, mestský deň detí, Žitnoostrovské poľovnícke dni, Žitnoostrovský galop – a mohli by sme pokračovať ďalej. Popri veľkých podujatiach pripravujú pestrý program pre deti a ich rodičov aj mnohé občianske združenia. Čoraz viac ľudí navštevuje aj mestský park voľného času a oddychu, detské ihriská a parky. Príjemné počasie nás prirodzene láka tráviť čas vonku spolu s našimi deťmi. A tak je to správne. My, rodičia, pritom s láskavou pozornosťou sledujeme každý krok našich detí.

Je to potrebné, pretože nehoda sa môže stať veľmi ľahko. Napriek pravidelným kontrolám môže dôjsť k poškodeniu detských ihrísk či športovísk, alebo sa na nich môžu objaviť menšie i väčšie závady. Voči tým, ktorí sa úmyselným vandalizmom snažia ukázať, akí sú „frajeri“, môžeme byť úspešní len vtedy, ak si takéto konanie včas všimneme a upozorníme naň – alebo, ak si to situácia vyžaduje, kontaktujeme mestskú políciu. Nebuďme ľahostajní k ochrane hodnôt nášho mesta!

Z pohľadu dieťaťa je kam ísť a kde sa hrať. To, či budú ihriská bezpečné a použiteľné aj naďalej, však závisí od nás všetkých. Ak si všimnete, že niektorý herný prvok potrebuje opravu alebo obnovu, oznámte to mestskému úradu alebo prostredníctvom mobilnej aplikácie DS App.

Prajem nám, aby si s príchodom teplých dní rodiny našli v našom meste podujatia a miesta, ktoré budú radi navštevovať, kde sa budú spolu so svojimi deťmi cítiť príjemne a odkiaľ si odnesú pekné zážitky i hodnotné skúsenosti.

*Attila Karaffa, viceprimátor mesta*





PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

# Výzva budúcnosti: moderné odpadové hospodárstvo

JUDr. Zoltán Hájos

primátor mesta Dunajská Streda

**Otázka moderného nakladania s odpadom a čistoty mesta môže byť v nasledujúcich rokoch jednou z najdôležitejších strategických tém v Dunajskej Strede. O tejto oblasti, skúsenostiach zo študijnej cesty v Nemecku a o víziách do budúcnosti sme sa rozprávali s primátorom mesta Zoltánom Hájosom.**

Nedávno som sa zúčastnil študijnej cesty v Bavorsku, jednej zo spolkových krajín Nemecka, ktorú organizovala spoločnosť Bayer International. Považoval som za dôležité zúčastniť sa jej, pretože v nasledujúcom programovom období Európskej únie môže byť práve odpadové hospodárstvo jednou z prioritných strategických oblastí mesta Dunajská Streda.

Domnievam sa, že v uplynulých rokoch sme sa systematicky venovali oblasti školského stravovania v našich výchovno-vzdelávacích inštitúciách, pričom tento projekt sa nám podarilo úspešne zrealizovať. Následne sa do popredia dostal rozvoj mestskej hromadnej dopravy – zakúpili sme elektrické autobusy, v súčasnosti pripravujeme obstaranie ďalších elektrobusev a na desiatich miestach vybudujeme bezbariérové autobusové zastávky vybavené moderným informačným systémom.

Ďalšou veľkou strategickou témou je odpadové hospodárstvo. Pre mesto predstavuje neustálu výzvu. Nech už zavádzame akékoľvek opatrenia, stále evidujeme, že niektoré časti mesta

– predovšetkým sídliská a ich okolie – nie sú dostatočne čisté a upravené. Preto musíme hľadať a ponúkať obyvateľom ďalšie riešenia.

V centre mesta sa nám už podarilo úspešne vybudovať podzemné kontajnerové systémy, ktoré výrazne zlepšili vzhľad verejného priestoru. Naďalej však zostáva dôležitou úlohou modernizácia zberného dvora. V minulosti sa tento projekt nepodarilo realizovať nie preto, že by sme naň neboli odborne pripravení, ale preto, že narážal na politické prekážky. Dnes však cítim, že nastal čas posunúť túto oblasť na vyššiu úroveň.

Mnohí obyvatelia sa napríklad sťažovali na to, že počas daždivého počasia vzniká v areáli zberného dvora nadmerné blato. Riešenie tohto problému si vyžaduje značné finančné prostriedky. Ak by sa nám v minulosti podarilo získať financovanie z európskych fondov, mesto by dnes už mohlo disponovať moderným zberným dvorom so spevnenými plochami.

Cieľom študijnej cesty bolo práve to, aby som osobne videl, aké technológie a osvedčené postupy využívajú iné samosprávy a väčšie mestá v oblasti odpadového hospodárstva. Ide o strategickú otázku, preto je dôležité poznať nástroje a technológie potrebné na vytvorenie efektívneho a dlhodobo udržateľného systému.

Počas študijnej cesty sme navštívili rôzne systémy odpadového hospodárstva v Augsburgu, Mníchove a okolí

Ingolstadtu. Ide o veľké mestá, kde sa spracúva odpad státisícov obyvateľov, no základné princípy sú rovnaké ako u nás. V Augsburgu napríklad funguje zariadenie na energetické zhodnocovanie odpadu, kde sa zo smetí vyrába energia a zo zeleného odpadu kompost.

Som presvedčený, že aj Slovensko sa bude v oblasti odpadového hospodárstva uberať týmto smerom. Európska únia tiež motivuje členské štáty k tomu, aby odpad nekončil na skládkach, ale bol využívaný na výrobu energie. Neznamená to, že pri Dunajskej Strede treba postaviť spaľovňu odpadu, no z dlhodobého hľadiska bude energetické zhodnocovanie odpadu na celoštátnej úrovni nevyhnutné.

Veľmi zaujímavé bolo vidieť aj to, o koľko disciplinovanejšie v Nemecku pristupujú k triedeniu odpadu. Ak by sa podobné návyky podarilo vytvoriť aj u nás, výrazne by sa tým znížili aj náklady mesta. Zároveň ma to utvrdilo v tom, že rozhodnutie budovať podzemné kontajnery bolo správne, pretože prinášajú estetickejší a upravenejší vzhľad mesta.

Množstvo cenných skúseností sme získali aj v oblasti technologických riešení. Videli sme, aké stroje sa používajú pri spracovaní, kompostovaní a transporte zeleného odpadu, a tieto poznatky vieme využiť pri budúcich rozvojových projektoch. Moderný zberný dvor totiž nevyžaduje len kvalitnú infraštruktúru, ale aj moderné technológie a technické vybavenie.

Som presvedčený, že odpadové hospodárstvo môže byť ďalším veľkým strategickým projektom mesta. Ak sa nám podarí zapojiť aj európske finančné zdroje, budeme môcť obstaráť moderné technológie a stroje, ktoré budú obyvateľom mesta slúžiť dlhé roky, pokojne aj desať až pätnásť rokov.

Moderné odpadové hospodárstvo a čistota v meste by mali byť našou spoločnou prioritou.





A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

# A jövő kihívása: korszerű hulladékgazdálkodás

Dr. Hájos Zoltán

Dunaszerdahely város polgármestere

A korszerű hulladékkezelés és a városi tisztaság kérdése az elkövetkező évek egyik legfontosabb stratégiai témája lehet Dunaszerdahelyen. A témáról, a németországi tanulmányúton szerzett tapasztalatokról, valamint a jövőbeni tervekről Hájos Zoltán polgármestert kérdeztük.

A közelmúltban Németország egyik tartományában, Bajorországban vettem részt egy tanulmányúton, amelyet a Bayer International szervezett. Azért tartottam fontosnak a részvételt, mert a következő uniós programozási időszakban a hulladékgazdálkodás lehet Dunaszerdahely egyik legfontosabb stratégiai területe.

Úgy gondolom, hogy az elmúlt években szisztematikusan foglalkoztunk az oktatási intézmények közétkeztetésével, amelyet sikeresen lezártunk. Ezt követően a városi közösségi közlekedés fejlesztése került fókuszba: elektromos buszokat vásároltunk, újabb elektromos autóbuszok beszerzésére készülünk, valamint tíz helyszínen akadálymentesített, informatikai rendszerrel ellátott buszmegállók alakítunk ki.

A következő nagy stratégiai terület pedig a hulladékgazdálkodás. Ez folyamatos kihívást jelent a város számára. Bármilyen megoldást próbálunk bevezetni, továbbra is tapasztalható, hogy a város egyes részei – különösen a lakótelepek környéke – nem elég tiszták és rendezettek. Ezért további megoldásokat kell keresnünk és kínálnunk a lakosok számára.

A belvárosban már sikeresen telepítettük a föld alatti hulladékgyűjtő konténereket, amelyek jelentősen javították a városképet. Ugyanakkor továbbra is fontos feladat a gyűjtőudvar korszerűsítése. Korábban nem azért nem sikerült ezt megvalósítani, mert szakmailag ne lettünk volna felkészültek, hanem mert politikai akadályokba ütköztünk. Most azonban úgy érzem, elérkezett az idő arra, hogy megfelelő



színvonalon fejlesszük ezt a területet is.

Sokan panaszkodtak például arra, hogy esős időben nagy a sár a gyűjtőudvarban. Ennek megoldása komoly anyagi forrásokat igényel. Ha korábban sikerült volna európai uniós támogatást szerezni, ma már szilárd burkolatú gyűjtőudvar működhetne a városban.

A tanulmányút célja éppen az volt, hogy személyesen lássam, milyen technológiákat és jó gyakorlatokat alkalmaznak más önkormányzatok és nagyobb városok a hulladékgazdálkodás terén. Stratégiai kérdéssről van szó, ezért fontos megismerni, milyen eszközökre és technológiákra van szükség ahhoz, hogy hosszú távon hatékony rendszert tudjunk kialakítani.

A tanulmányút során Augsburgban, Münchenben és Ingolstadt környékén néztünk meg különböző hulladékgazdálkodási rendszereket. Ezek nagyvárosok, ahol több százezer ember hulladékát kezelik, de az alapelvek ugyanazok, mint nálunk. Augsburgban például hulladékégető hőerőmű működik, ahol a szemetből energiát állítanak elő, a zöldhulladékból pedig komposzt készül.

Meggyőződésem, hogy Szlovákiában is ebbe az irányba halad majd a hulladékgazdálkodás. Az Európai Unió is arra ösztönzi a tagállamokat, hogy a hulladék ne lerakókba kerüljön, hanem energiatermelésre használják fel. Ez

nem azt jelenti, hogy Dunaszerdahely határában kell hulladékégetőnek épülnie, de hosszú távon országos szinten elkerülhetetlen lesz a szemét energetikai hasznosítása.

Nagyon érdekes volt látni azt is, mennyivel fegyelmezettebben szelektálják a hulladékot Németországban. Ha nálunk is sikerülne hasonló szemléletet kialakítani, az jelentősen csökkentené a város költségeit is. Ugyanakkor megerősített abban, hogy jó irányba indultunk el a föld alatti konténerek telepítésével, mert ezek sokkal esztétikusabb és rendezettebb városképet biztosítanak.

A technológiai megoldások terén is sok hasznos tapasztalatot szereztünk. Láttuk, milyen gépeket használnak a zöldhulladék kezelésére, komposztálásra és szállításra, ezeket a tapasztalatokat pedig be tudjuk építeni a jövőbeni fejlesztésekbe. Egy korszerű gyűjtőudvarhoz ugyanis nemcsak megfelelő infrastruktúrára, hanem modern technológiára és gépparkra is szükség van.

Úgy gondolom, a hulladékgazdálkodás a város következő nagy stratégiai projektje lehet. Ha ehhez európai uniós forrásokat is sikerül bevonni, olyan korszerű gépeket vásárolhatunk, amelyek hosszú távon, akár 10–15 évig szolgálhatják a város lakóit.

A modern technológiájú hulladékgazdálkodás és a város tisztasága közös ügyünk kell legyen.

(-)

# Od mestskej polície až po koncepciu práce s mládežou

Na 23. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Dunajskej Strede, ktoré sa konalo 12. mája v Sieni Makovecza mestského úradu, poslanci rokovali o viacerých dôležitých témach – od správy o činnosti mestskej polície za uplynulý rok cez doplnenie koncepcie práce s mládežou až po úpravy viacerých všeobecne záväzných nariadení mesta.



Na úvod rokovania poslanci schválili program zasadnutia, určili overovateľov zápisnice a zapisovateľa. Vedenie mesta zároveň privítalo dvoch úspešných pretekárov klubu Kempo Dojo Dunajská Streda – Kevina Petőcza, ktorý získal dve zlaté medaily na 22. IKF Kempo World Championship v tureckom meste Antalya, a Milana Nemčíka, ktorý si na majstrovstvách sveta vybojoval striebro.



Zastupiteľstvo následne prerokovalo kontrolu plnenia uznesení prijatých na mimoriadnom a riadnom marcovom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Zo správy vyplynulo, že väčšina z celkového počtu 36 prijatých uznesení už bola splnená alebo je v procese realizácie.

Poslanci schválili aj Správu o činnosti Mestskej polície v Dunajskej Strede

za rok 2025, ktorá priniesla prehľad výsledkov v oblasti ochrany verejného poriadku, bezpečnosti cestnej premávky a plnenia mestských úloh. Mestská polícia v minulom roku pôsobila s dvadsiatimi príslušníkmi, pričom ich prácu dopĺňali aj pracovníci obsluhujúci monitorovací kamerový systém. V meste aktuálne funguje viac než sto kamier, ktoré významne podporujú úspešnosť

objasňovania priestupkov a trestnej činnosti. Mestskí policajti v roku 2025 preverili spolu 573 podnetov od obyvateľov, zdokumentovali viac než 5600 dopravných priestupkov a výraznú pozornosť venovali aj dodržiavaniu pravidiel parkovania.

Na programe rokovania bolo aj viacero majetkovoprávných záležitostí. Poslanci sa zaoberali návrhmi na bezodplatnú zmenu pozemkov, zriadenie vecných bremien, ako aj zámerom bezplatného vypožičania dvoch garážových boxov Rímskokatolíckej cirkvi, farnosti Dunajská Streda.

Významnú časť rokovania tvorili návrhy na zmeny a doplnenia všeobecne záväzných nariadení mesta. Mestské zastupiteľstvo prerokovalo úpravy pravidiel poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám založeným mestom, pričom cieľom zmien bolo najmä zníženie byrokratickej záťaže a zjednodušenie administratívy.

Poslanci sa zaoberali aj návrhmi týkajúcimi sa umiestňovania plagátov a volebných plagátov na verejných priestranstvách, ako aj dodatkom k Prevádzkovému poriadku pohrebísk mesta Dunajská Streda. Jeho naj-

významnejšou novinkou je vytvorenie novej rozptylovej lúky na mestskom cintoríne na Malodvorníckej ceste.

Zástupcovia mesta sa venovali aj pravidlám určovania otváracích časov v prevádzkach obchodov a služieb na území mesta. Návrh sa usiluje nájsť rovnováhu medzi záujmami podnikateľov a právom obyvateľov na pokojné bývanie, najmä v súvislosti s prevádzkou vonkajších terás a sezónnych posedení.

Jednou z hlavných zmien je rozšírenie územia I. zóny o ďalšie ulice a mestské časti, čo má prispieť k jednotnejšiemu režimu fungovania danej lokality. Dôležitou súčasťou návrhu je aj presnejšie určenie prevádzkového času vonkajších terás a sezónnych posedení v II. a III. zóne. Podľa mesta totiž doterajšia úprava nebola dostatočne jednoznačná, pričom samospráva evidovala opakované sťažnosti obyvateľov na nočný hluk a rušenie nočného pokoja.

Na rokovanie sa dostal aj Návrh Dodatku č. 1 ku Koncepcii rozvoja práce s mládežou v meste Dunajská Streda na obdobie rokov 2025 – 2030. Materiál má vytvoriť širší rámec pre aktivity mesta v oblasti práce s mladými ľuďmi, so zameraním na vzdelávanie, participáciu na verejnom živote, možnosti trávenia voľného času, duševné zdravie a udržateľnosť.



Poslanci sa zaoberali aj realizáciou environmentálneho a mestského prevádzkového projektu. Návrh počíta s nákupom traktora a vysokovýkonného mulčovača, ktoré by slúžili na rozvoj odpadového a obehového hospodárstva na území Dunajskej Strede.

V bode Rôzne sa opätovne diskutovalo aj o revitalizácii Korza Bélu Bartóka a súvisiacich zámeroch mesta.

(nagy, p: et)

# A városrendészettől az ifjúságpolitikai koncepción át

A városrendészet tavalyi működésétől kezdve az ifjúságpolitikai koncepció módosításán át több önkormányzati rendelet frissítéséig számos fontos témát tárgyalt május 12-én a dunaszerdahelyi képviselő-testület 23. ülése a városháza Makovecz-termében.

Az ülés elején elfogadták a napirendet, valamint kijelölték a jegyzőkönyv hitelesítőit és a jegyzőkönyvvezetőt. Majd a képviselő-testületi ülés elején a város vezetése a dunaszerdahelyi Kempo Dojo Klub két kiváló versenyzőjét, az antalyai 22. IKF Kempo Világbajnokságon két aranyérmes szerzett Petőcz Kevin, illetve a világversenyen világbajnoki ezüstérmes szerzett Nemčík Milánt köszöntötte.

A testület ezt követően áttekintette a márciusi rendkívüli és rendes ülésen hozott határozatok teljesítését. A beszámoló szerint a 36 elfogadott határozat túlnyomó többségét már végrehajtották vagy folyamatosan teljesítik.

A képviselők jóváhagyták a Városi Rendőrség 2025-ös tevékenységéről szóló beszámolót is, amely összegzést adott a közrendvédelem, a közlekedésbiztonság és a városi feladatellátás tavalyi eredményeiről. A beszámoló szerint a városi rendőrség 20 rendőrrel működött, munkájukat kamerarendszert figyelő alkalmazottak is segítették. A városban már több mint száz kamera működik, amelyek jelentős szerepet játszanak a bűncselekmények és szabálysértések felderítésében. A rendőrök 2025-ben összesen 573 lakossági bejelentést vizsgáltak ki, több mint 5600 közlekedési szabálysértést dokumentáltak, és jelentős hangsúlyt fektettek a parkolási rend ellenőrzésére is.

Több vagyongazdálkodási és ingatlanügyi kérdés is szerepelt a napirenden. Ezek között volt telekcserére vonatkozó javaslat, különböző szolgalmi jogok létrehozása, valamint a Római Katolikus Egyház dunaszerdahelyi plébániája számára két garázsbox díjmentes használatba adásának szándéka.

Jelentős részét tették ki az ülésnek az önkormányzati rendeletek módo-



sításai. A testület foglalkozott többek között a városi támogatási rendszer szabályaival – az indoklás szerint a változtatások fő célja a bürokrácia csökkentése és az adminisztráció egyszerűsítése.

Emellett foglalkoztak a plakátok és választási plakátok elhelyezésének feltételeivel, valamint a városi temetők működési szabályzatának módosításával is. Az előterjesztés Dunaszerdahely városi temetőinek működési rendjét módosítja, legfontosabb elemeként pedig egy új hamuszóró parcella – úgynevezett „szórómező” – létrehozását vezeti be a Kisudvarnoki úti városi temetőben.

Egyeztettek az üzletek és szolgáltatások nyitvatartási rendjével kapcsolatban. E javaslat célja a vállalkozói érdekek és a lakosság nyugalomhoz való joga közötti egyensúly megteremtése, különös tekintettel a vendéglátóhelyek kültéri teraszaira és szabadtéri kiülőire.

Az egyik fontos változás az I. zóna területi kiterjesztése, vagyis bizonyos utcák és városrészek új besorolása. A város szerint ezzel egységesebbé válik az adott terület működési rendje és szabályozása. A rendeletmódosítás leglényegesebb része azonban a kültéri teraszok és szezonális kiülők nyitvatartásának pontosítása a II. és III. zónában. A város szerint eddig nem

volt kellően egyértelmű szabályozás arra, meddig működhetnek ezek a szabadtéri vendéglátóhelyek. Az indoklás szerint a változtatásra azért van szükség, mert a lakosok részéről ismétlődő panaszok érkeztek az éjszakai zajra, a hangoskodásra és az ebből fakadó életminőség-romlásra.

Napirendre került az ifjúsági koncepció 2025–2030-as időszakra vonatkozó kiegészítése is, amely a fiatalokkal végzett városi munka fejlesztését célozza. Az előterjesztés Dunaszerdahely 2025–2030 közötti ifjúságfejlesztési koncepciójának első kiegészítését tartalmazza. Célja, hogy átfogó keretet adjon a város fiatalokat érintő programjainak, különös hangsúllyal az oktatásra, a közeleti részvételre, a szabadidős lehetőségekre, a mentális egészségre és a fenntarthatóságra.

A képviselők egy környezetvédelmi és városüzemeltetési projekt megvalósításáról is tárgyaltak. A javaslat egy traktor és nagy teljesítményű mulcszó beszerzésére irányul, amely a hulladékgazdálkodás és a körforgásos gazdaság fejlesztését szolgálja Dunaszerdahely területén.

Az egyebek programjában ismét terítékre került a Bartók Béla sétány revitalizációja, illetve az azzal kapcsolatos tervek is.

(nagy)



# Zdravotným sestrám za ich obetavú prácu poďakovali na galavečere

V pondelok večer sa v Mestskom kultúrnom stredisku Benedeka Csaplára uskutočnil slávnostný večer venovaný zdravotným sestrám a ošetrovateľom. Jedenásť ocenených si prevzalo pamätné listy za svoju výnimočnú a obetavú prácu.

Slávnostný program sa začal recitáciou básní v podaní žiakov Strednej zdravotníckej školy v Dunajskej Strede Kristófa Kovácsa a Kristiána Škodu. Moderátorky večera Éva Bíró a Edita Tilajčíková následne privítali hostí a účastníkov podujatia organizovaného pri príležitosti Medzinárodného dňa sestier. Osobitne privítali podpredsedu Trnavského samosprávneho kraja Józsefa Berényiho, primátora mesta Dunajská Streda JUDr. Zoltána Hájosa, viceprimátorov Attilu Karaffu a MUDr. Juraja Puhu, MBA, prezidentku Regionálnej komory sestier a pôrodných asistentiek Mgr. Móniku Fekete, ako aj riaditeľov a vedúcich mestských inštitúcií a zdravotníckych zariadení.

Podujatie sa konalo už po dvanásty raz z iniciatívy občianskeho združenia Spoločne pre zajtrajšok a poslaneckého klubu Trnavského samosprávneho kraja z regiónu. Organizátori vo svojich príhovoroch zdôraznili, že cieľom večera je vyjadriť úctu a vďaka všetkým zdravotným sestrám a ošetrovateľom, ktorí svoju prácu vykonávajú s oddanosťou, ľudskosťou a často aj vo veľmi náročných podmienkach.



„Sú to práve oni, ktorí svojou každodennou obetavou prácou zmierňujú utrpenie, dávajú nádej a poskytujú pacientom neoceniteľnú podporu pri liečbe a zotavovaní,“ zaznelo v úvodných slovách moderátoriek.

Primátor mesta Dunajská Streda Zoltán Hájos vo svojom príhovore pripomenul, že myšlienka organizovať

toto podujatie vznikla pred dvanástimi rokmi a odvtedy sa stala krásnou tradíciou.

Primátor povedal, že tento rok bola v ankete verejnosti pre sestry pracujúce v súkromných ambulanciách rekordná účasť, viac než 1500 hlasov. Organizátori sa preto rozhodli oceniť namiesto dvoch až tri zdravotné sestry pracujúce v súkromných ambulanciách.

Žiaľ, naďalej platí, že zdravotné sestry a ošetrovatelia od štátu nedostávajú primerané uznanie za svoju každodennú mimoriadne náročnú prácu. Preto - ako ďalej uviedol primátor - aj keď je na tomto podujatí možné každoročne oceniť len 10–12 osôb, snažia sa v slávnostnom rámci vyjadriť aspoň takto svoju úctu a vďaka za vynikajúcu prácu, ktorú zdravotné sestry a ošetrovatelia vykonávajú.

Podčiarkol, že nejde len o prácu, ale o poslanie. Odzrkadľuje sa to aj v spoločnosti, akým sa starajú o pacientov a ako im nezištne pomáhajú. Na záver svojho príhovoru im poprial pevné zdravie a vytrvalosť v ich zodpovednej práci.



Podpredseda Trnavského samosprávneho kraja József Berényi vo svojom príhovore poznamenal, že v to isté pondelkové ráno kraj oceňoval aj hasičov, a podľa jeho slov majú obe profesie spoločné jedno – sú skutočným poslaním.

„Mnohí ma tu v okolí poznajú a často sa mi pri stretnutí sťažujú na rôzne veci, no na zdravotné sestry som ešte nikdy nepočul sťažnosť. A to je úžasné,“ povedal s úsmevom. Dodal, že výnimočnosť ich práce je aj v tom, že napriek ťažkostiam sa pacientom a ich rodinným príslušníkom venujú vždy s obrovskou dávkou duševnej sily.

Prezidentka Regionálnej komory sestier a pôrodných asistentiek Mónika

Fekete zdôraznila, že práca sestier nie je len o odbornosti, ale aj o ľudskosti.

„Vaša práca si vyžaduje trpezlivosť a pochopenie, aby ste dokázali pomôcť druhým. Poskytujete psychickú oporu pacientom i ich rodinám, často v ťažkých situáciách,“ povedala Mónika Fekete a dodala: „Za to vám patrí úprimné poďakovanie.“

Po slávnostných príhovoroch nasledovalo odovzdávanie ocenení.



Na základe spoločnej nominácie Regionálnej komory sestier a pôrodných asistentiek a nemocnice v Dunajskej Strede ocenenie získali Erika Cafiková, Katarína Marczell, Erika Bénesová, Erzsébet Csóka, Éva Gáspár Puzsér a Andrea Pódaová.

Aj tento rok boli ocenené pracovníčky mestských sociálnych zariadení – Centra sociálnych služieb a Zariadenia pre seniorov. Ocenenie si prevzali Simona Rajkovicsová a Adriana Antalová.

Pre rekordný počet hlasov verejnosti sa organizátori rozhodli udeliť tri ocenenia zdravotným sestrám pracujúcim v súkromných ambulanciách. Ocenené boli Eva Kemenczká, Blanka Musitz a Adrianna Gálffy.

Po odovzdaní ocenení nasledovalo spoločné prekvapenie pre všetkých prítomných. O príjemnú atmosféru sa postaral známy spevák skupiny Back II Black Abebe Dániel, vystupujúci pod umeleckým menom Bebe.

(Text a foto: Rózsár, preklad: -et-)



# Gálaesten köszönték meg az ápolók áldozatos munkáját

Az ápolókat köszöntötték hétfő este a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központban megszervezett ünnepi esten, közülük tizenegyen elismerő oklevelet vehettek át kiemelkedő munkájukért.

Kovács Kristóf és Škoda Kristián, a Dunaszerdahelyi Egészségügyi Középsiskola diákjai verssel köszöntötték az est ünnepeltjeit, majd Bíró Éva és Tilajčík Edit, az ünnepi est háziasszonyai szeretettel és tisztelettel üdvözölték az Ápolók Nemzetközi Napja alkalmából rendezett dunaszerdahelyi ünnepi esten a megjelenteket. Külön köszöntötték Berényi Józsefet, Nagyszombat megye alispánját, Hájos Zoltánt, Dunaszerdahely polgármesterét, városunk alpolgármestereit, Karaffa Attilát és Puha Györgyöt, Fekete Mónikát, a nővérek és szülészasszisztensek regionális kamarájának elnöknőjét, valamint a városi intézmények és egészségügyi központok vezetőit.



Az Összefogással a holnapért Polgári Társulás, valamint a Nagyszombati Kerületi Önkormányzat régióban megválasztott képviselői klubjának kezdeményezésére idén 12. alkalommal fejezték ki tiszteletüket és megbecsülésüket mindazon egészségügyi nővéreknek és ápolóknak, akik hivatásukat odaadással, emberséggel és sokszor nehéz körülmények között végzik – emelték ki bevezetőjükben az est háziasszonyai magyar, illetve szlovák nyelven.

Ők azok, akik áldozatos munkájukkal nap mint nap enyhítik a szenvedést, reményt adnak, és nélkülözhetetlen támogatást nyújtanak a betegek gyógyulásához – hangzott el.

„Tizenkét évvel ezelőtt kezdeményeztük ezt az ünnepi alkalmat, és most is, az előző évek hagyományaihoz hasonlóan, szeretnénk köszönteni a nővére-



ket és ápolókat” – kezdte ünnepi beszédét Hájos Zoltán, Dunaszerdahely polgármestere.

Mint kiemelte, mivel rekordszámú, 1500-nál is több szavazat érkezett a magánintézményekben dolgozó jelöltekre, a szervezők döntése értelmében idén három munkatársat illet az elismerés.

Sajnos továbbra is igaz, hogy az átlamtól nem kapnak megfelelő elismerést a mindennap végzett kimagasló munkájukért, ezért ha évente csupán 10–12 személyt is tudnak jutalmazni, igyekeznek ünnepi keretek között kifejezni megbecsülésüket azért a kiváló munkáért, amelyet a nővérek és ápolók végeznek – emelte ki Hájos Zoltán.

Hangsúlyozta: ez nem csupán munka, hanem hivatás. Ezt tükrözi az is, ahogyan a betegeket ápolják, és ahogyan önzetlenül segítenek nekik. Köszöntője végén jó egészséget és kitartást kívánt további felelősségteljes munkájukhoz.

Berényi József, Nagyszombat megye alispánja a nap különlegességéeként elmondta, hogy hétfő reggel Nagyszombat megye tűzoltókat tüntetett ki, ami azért is különleges, mert mindkét foglalkozás valójában hivatás.

„Sokan ismernek engem a környéken, és találkozásaink alkalmával sokan panaszkodnak is, de önökre sosem. Ez pedig fantasztikus dolog” – mondta mosollyal az arcán az alispán. Hozzátette, munkájuk különlegességét abban is látja, hogy a nehézségek ellenére is mindig komoly lelki erővel fordulnak a páciensekhez és a családtagokhoz.

A nővérek és szülészasszisztensek regionális kamarájának elnöknője,

Fekete Mónika azt emelte ki kollégái munkájában, hogy nemcsak szakmai, hanem emberi segítséget is nyújtanak.

„Munkájuk türelmet és megértést igényel, hogy segíteni tudjanak másoknak. Támaszt nyújtanak a betegeknek és a családtagoknak, sokszor a nehézségek ellenére is” – mondta köszöntőjében Fekete Mónika, hozzátéve, hogy ezért őszinte köszönet jár mindannyiuknak.

Az ünnepi szavak elhangzása után a színpadra szólították a kitüntetésre javasoltakat.

Elismerésben részesült – a nővérek és szülészasszisztensek regionális kamarája és a dunaszerdahelyi kórház közös ajánlása alapján – Cafik Erika, Marcell Katarína, Bénes Erika, Csóka Erzsébet, Gáspár Puzsér Éva és Póda Andrea.

Ahogy korábban, idén is egy-egy alkalmazottat javasolt jutalmazásra a Szociális Szolgáltatások Központja és az Idősek Otthona: ezúttal Rajkovic Simona és Antal Adriana részesült elismerésben.

Az elmúlt években is sok jelölés érkezett a magánorvosi rendelőkben dolgozóakra, ám mivel 2026-ban rekordszámú szavazatot adtak le a jelöltekre, a szervezők úgy döntöttek, nem kettő, hanem három kiemelkedő munkát végző, magánorvosi rendelőkben dolgozó ápolót jutalmaznak: Eva Kemenczkát, Musitz Blankát és Gálffy Adriannát.

Az elismerő oklevelek és jutalmak átadását követően még egy közös ajándékot kaptak a jelenlévők: Abebe Dániel, közismert művésznevéen Bebe, a Back II Black együttes énekese adott hangulatos koncertet.

(Szöveg és kép: Rózsár Vince)

# Odovzdali ocenenia „Športovec roka mesta Dunajská Streda 2025“

V pondelok večer sa v Mestskom kultúrnom stredisku Benedeka Csaplára uskutočnilo slávnostné odovzdanie ocenení „Športovec roka mesta Dunajská Streda 2025“, na ktorom vyjadrili uznanie najúspešnejším športovcom - jednotlivcom, kolektívom a trénerom mesta. Podujatie vzdalo hold výnimočným výsledkom, ktoré dunajskostredskí športovci dosiahli v roku 2025.

Ocenených a hostí privítali viceprimátor mesta MUDr. Juraj Puha MBA a predseda Komisie mestského zastupiteľstva pre mládež a šport Mgr. Krisztián Nagy.

Vo svojom príhovore viceprimátor zdôraznil nielen športové úspechy, ale aj silu komunity, vytrvalosť a puto, ktoré športovcov spája s ich mestom. Podľa jeho slov tento galavečer nie je len oslavou výkonov, ale aj vyjadrením našej spolupatričnosti. Šport spája: ľudia spolu fandia, prežívajú radosť aj úspechy. „Spolu plačeme, spolu sa smejeme a spolu nám bije modro-žlté srdce pri úspechoch našich športovcov,“ uviedol.

Zároveň zdôraznil, že za úspechmi športovcov stojí tvrdá práca, odhodlanie a disciplína. Vyzdvihol, že cesta šampiónov nie je jednoduchá a vyžaduje si množstvo obetí. Športovcov povzbudil, aby sa nevzdávali ani v náročných chvíľach a čerpali silu z dôvery,

ktorú v nich okolie vkladá. „Nestačí len snívať, pre úspech treba aj tvrdo pracovať,“ dodal.

Osobitne poďakoval trénerom, športovým funkcionárom, podporovateľom a sponzorom, vďaka ktorým sa môžu v meste konať významné športové podujatia, ako napríklad Žitnoostrovský pohár, medzinárodné súťaže či majstrovstvá Európy hráčov do 21 rokov, na ktorých sa Dunajská Streda podieľala ako spoluorganizátor. S hrdosťou uviedol, že mesto bolo jediným menším mestom medzi organizátormi, a dodal: „Sme najmenšie mesto, ale máme najkrajší štadión... Budúcnosť mesta nezávisí len od našich finančných možností, ale aj od toho, akú dôveru vkladáme do toho, čo spolu budujeme,“ dodal viceprimátor.

Krisztián Nagy, predseda mestskej športovej komisie, vo svojom príhovore ocenil dynamický a úspešný športový život mesta a zdôraznil, že v Dunajskej Strede pôsobí mimoriadne silná športová komunita. S humorom poznamenal, že „v Dunajskej Strede je už takmer nebezpečné začať športovať len rekreačne, pretože skôr či neskôr sa z každého stane majster Slovenska“, čo podľa neho výborne vystihuje vytrvalosť a pracovitosť obyvateľov Žitného ostrova. Zároveň vyzdvihol, že za úspechmi miestnych športovcov stojí vždy množstvo tvrdej práce, odriekania a odhodlania.

Ocenenia si odniesli mladí talentovaní športovci, skúsení pretekári, tímy aj tréneri.

V kategórii mládeže do 15 rokov zvíťazil Krisztián Tóth z klubu Gaál Wrestling Team, druhé miesto obsadil Radovan Karlík zo Zápasníckeho klubu Dunajská Streda a tretí skončil István Both z Gaál Wrestling Teamu.

V kategórii 15 až 20 rokov sa na prvom mieste umiestnila Réka Hegedűs, druhý skončil Attila Hegedűs (obaja pretekári Zápasníckeho klubu Dunajská Streda) a tretie miesto získal Milan Nemčik z klubu Kempo Dojo.



V kategórii dospelých jednotlivcov zvíťazil Attila Bíró z klubu Ultra-Ti Sportklub, druhý bol Plavec Peter zo Sportfanaticu a tretí Ákos Lengyel.

V kategórii kolektívov sa na prvom mieste umiestnil ženský hádzanársky tím HC DAC Dunajská Streda. Druhé miesto získali až tri kolektívy: mužstvo FK DAC 1904 U14, A-tím mužov FK DAC 1904 a družstvo HC DAC U16.

Medzi trénermi zvíťazil Viktor Debre (HC DAC Dunajská Streda), druhé miesto získala Mária Gútay Straka (HC DAC U14) a tretí bol Vajdas József zo Zápasníckeho klubu Dunajská Streda.

Zvláštnu cenu si prevzal Kevin Petőcz z klubu Kempo Dojo Dunajská Streda. Športovec získal minulý rok na majstrovstvách sveta IKF Kempo v Portugalsku zlatú a bronzovú medailu, zatiaľ čo na tohtoročných majstrovstvách sveta v Turecku vybojoval až dva tituly majstra sveta.

Slávnostný večer spestril aj kultúrny program, v ktorom vystúpila skupina akrobatického rokenrolu Športujsnami a spevácka dvojica Janka Kosár-Józsa a Szabolcs Kosár, ktorí prispeli k výnimočnej atmosfére podujatia.

(text a fotky: nagy, p: et)



# Átadták a „Dunaszerdahely Város Év Sportolója 2025” díjakat

Ünnepélyes keretek között köszöntötték Dunaszerdahely legeredményesebb sportolóit, csapatait és edzőit hétfő este a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központban megrendezett „Dunaszerdahely Város Év Sportolója 2025” díjátadó ünnepségen. Az eseményen a város sportéletének legkiemelkedőbb szereplőit ismerték el a 2025-ös évben elért eredményeikért.

A díjazottakat és a megjelent vendégeket dr. Puha György alpolgármester, valamint Nagy Krisztián, a városi sportbizottság elnöke köszöntötte.

Az alpolgármester ünnepi beszédében a sportolók eredményei mellett a közösség erejét, a kitartást és a városhoz való kötődést hangsúlyozta. Kiemelte, hogy a sportgála nem csupán az eredmények ünnepe, hanem annak bizonyítéka is, hogy Dunaszerdahelyen erős, összetartó közösség él. Úgy fogalmazott: a sport összeköti az embereket, akik együtt szurkolnak, örülnek és élnek meg a sikereket. „Együtt sírunk, együtt nevetünk, és akikkel együtt dobban a kéksárga szív sportolóink sikerét” – mondta.

Puha György szerint a sportolók sikereinek titkát a kemény munkában, az elszántságban és a kitartásban tapasztaljuk meg. Hangsúlyozta, hogy a bajnokok útja nem könnyű, és minden siker mögött rengeteg áldozat áll. Arra biztatta a sportolókat, hogy a nehezebb pillanatokban se adják fel, hanem merítsenek erőt a beléjük vetett bizalomból. „Nem elég csak álmodni, a sikerért keményen meg is kell dolgozni” – emelte ki.

Beszédében külön köszönet mondott az edzőknek, a sportvezetőknek, a támogatóknak és a szponzoroknak is, akik nélkül nem valósulhatnának meg a város rangos sporteseményei. Példaként említette a Csallóközi Kupát, a nemzetközi versenyeket, valamint az U21-es labdarúgó-Európa-bajnokságot, amelynek Dunaszerdahely társ-szervezője volt. Büszkén emelte ki, hogy a város egyedüli kisvárosként szerepelt a rendező települések között. Mint elmondta, „mi vagyunk a legkisebb város, viszont nekünk van a

legszebb stadionunk.” Hiszen a város jövője nem kizárólag az anyagi lehetőségeken múlik, hanem azon is, mennyire hisznek közösen az emberek abban, amit együtt építenek – tette hozzá.

Nagy Krisztián, a sportbizottság elnöke a város pezsgő és eredményes sportéletét méltatta, hangsúlyozva, hogy Dunaszerdahelyen rendkívül erős



sportközösség működik. Beszédében humorosan megjegyezte, hogy „szinte már veszélyes Dunaszerdahelyen hobbi szinten elkezdni sportolni, mert előbb-utóbb mindenkiből országos bajnok lesz”, ami szerinte jól mutatja a csallóköziek kitartását és munkamorálját. Kiemelte: a helyi sportolók sikerei mögött mindig komoly munka, áldozat és elszántság áll.

A díjazottak között ezúttal is számos fiatal tehetség, tapasztalt sportoló, sikeres csapat és elhivatott edző kapott helyet.



A 15 év alatti ifjúsági kategóriában Tóth Krisztián, a Gaál Wrestling Team versenyzője végzett az első helyen, mögötte Karlík Radovan, a Dunaszerdahelyi Birkózó Klub sportolója, valamint Both István, a Gaál Wrestling Team képviselője szerepelt a dobogón.

A 15 és 20 év közötti korosztályban Hegedűs Réka bizonyult a legeredményesebbnek, a második helyen Hegedűs Attila végzett – mindketten a Dunaszerdahelyi Birkózó Klub sportolói –

míg a harmadik helyet Nemčík Milan, a Kempo Dojo versenyzője szerezte meg.

A felnőtt egyéni sportolók kategóriájában Bíró Attila, a UltrAti Sportklub sportolója kapta az első díjat. A második helyen Plavec Péter, a Sportfanatic versenyzője végzett, a harmadik helyezést pedig Lengyel Ákos érdemelte ki.

A csapatok kategóriájában a HC DAC Dunaszerdahely női kézilabdacsapata végzett az élen. Második helyezést kapott az FK DAC 1904 U14-es csapata, az FK DAC 1904 felnőtt A-csapata, valamint a HC DAC Dunaszerdahely U16-os együttese is.

Az edzők között Debre Viktor, a HC DAC Dunaszerdahely szakembere bizonyult a legeredményesebbnek. A második helyen Gútay Straka Mária végzett, aki a HC DAC U14-es csapattal ért el kiváló eredményeket, míg a harmadik díjat Vajas József, a Dunaszerdahelyi Birkózó Klub edzője vehette át.

Különdíjban részesült a gálán Petőcz Kevin, a dunaszerdahelyi Kempo Dojo klub versenyzője, aki az elmúlt időszakban kiemelkedő nemzetközi sikereket ért el. A sportoló tavaly a portugáliai IKF kempo-világbajnokságon arany- és bronzérmeket szerzett, míg az idei, Törökországban rendezett világbajnokságon két világbajnoki címet is megszerzett.

Az est ünnepélyes hangulatát kulturális műsor is színesítette. Nagy sikert aratott a Sportujsnami akrobatikus rock and roll táncsoport és sportklub látványos fellépése, valamint Kosár Józsa Janka és Kosár Szabolcs énekelőadása is, amely tovább emelte a rendezvény színvonalát.

(Szöveg és képek: nagy)

## Obete vojny nie sú len čísla

Pri príležitosti 81. výročia ukončenia druhej svetovej vojny sa 6. mája v Mestskom kultúrnom stredisku Benedeka Csaplára uskutočnila pietna spomienka.

Slovami poslanca mestského zastupiteľstva a predsedu komisie kultúry a školstva Ladislava Gútayho toto výročie znamená aj „záväzok žiť vo svete ľudskosti, porozumenia a vzájomného prijatia“. Riaditeľ Žitnoostrovského osvetového strediska Viktor Varga vo svojom príhovore zdôraznil, že ho hlboko znepokojuje, „že naši predkovia boli schopní rozdeľovať ľudí podľa jazyka – či už maďarského alebo slovenského – ale aj podľa pôvodu či vierovyznania“.

Jozef Schwartz, predseda Židovskej náboženskej obce v Dunajskej Strede, poďakoval v mene židovskej komunity a všetkých obetí vojny za spoločnú pietnu spomienku. Zároveň uviedol, že počas návštev škôl, kde na základe rodinných spomienok rozpráva o hrôzach vojny, ho často zaskočí, ako nesprávne alebo skreslene dnešná mladá generácia vníma udalosti minulosti.



## V Dunajskej Strede otvorili kanceláriu pomoci obetiam trestných činov



Dňa 4. mája bola v Dunajskej Strede oficiálne otvorená kancelária Oddelenia pomoci obetiam Odboru prevencie kriminality Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Nová služba je určená najmä pre ľudí, ktorí sa domnievajú, že sa stali obeťou trestného činu, a poskytuje im odbornú pomoc a základnú orientáciu v ich situácii.

Informačná kancelária Oddelenia pomoci obetiam Odboru prevencie kriminality Ministerstva vnútra SR sa nachádza v klientskom centre Okresného úradu v Dunajskej Strede na adrese Jesenského 5026/13A.

Klientov prijímajú JUDr. Andrea Klabuzai, PhD., a Attila Seregi v pracovných dňoch od 8.00 do 15.00 hod. (v piatok do 14.00 hod.).

Tel.: 0961 571 165 (v pracovnom čase)

E-mail: attila.seregi@minv.sk,

andrea.klabuzai@minv.sk

## Na bežeckých pretekoch zvíťazila sila komunity

Podujatie Target Everest Run opäť ukázalo silu komunitnej spolupatričnosti. Na druhý ročník charitatívneho behu sa zaregistrovalo 333 účastníkov, z ktorých 291 úspešne absolvovalo zvolenú trať. Celý výťažok z podujatia organizátori venovali na podporu Krisztinky Csákyovej a jej rodiny.

Krisztinka, ktorá je odkázaná na invalidný vozík, trikrát týždenne absolvuje dialýzu v Bratislave. Jej rodina momentálne zbiera finančné prostriedky na väčšie auto, ktoré by bolo vhodné na jej prepravu.

Program odštartoval detský beh T-REX RUN a následne sa na štart tratí dlhých 3, 7 a 21 kilometrov postavili dospelí. Podujatie však nebolo len o športe – dobrovoľníci, podporovatelia, miestni podnikatelia i celé rodiny spoločne vytvorili výnimočnú atmosféru.

Podľa hlavného organizátora Krisztiána Nováka bolo dojmavé vidieť, koľko ľudí sa rozhodlo podporiť túto dobrú vec. V mene samosprávy mesta Dunajská Streda koordinoval podujatie viceprimátor Attila Karaffa, ktorý poďakoval všetkým, ktorí sa podieľali na úspešnej organizácii – od dobrovoľných hasičov a mestských policajtov cez aktivistov až po sponzorov.



## A háború áldozatai nem csak adatok



A második világháború befejezésének 81. évfordulójára emlékeztek május 6-án a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központban.

Gútay László önkormányzati képviselő, a kulturális és oktatási bizottság elnöke szerint az évforduló „az elköteleződésről is szól: az emberségesség, a megértés és a kölcsönös elfogadás világában szeretnénk élni”, míg Varga Viktor, a Csalóközi Népművelési Központ igazgatója, kiemelte, mélyen bántja „hogyan elődeink képesek voltak megosztani az embereket a nyelvük – legyen az magyar vagy szlovák – vagy éppen származásuk és vallásuk alapján”. Schwartz József, a Dunaszerdahelyi Zsidó Hitközség elnöke a zsidóság és a háború áldozatainak nevében köszöntötte meg a közös emlékezést. Elmondta, az iskolákat járva, ahol családi emlékei alapján beszél a borzalmakról, sokszor megdöbben, hogy a mai fiatalság olykor mennyire félreértelmezi a történeteket.

## Dunaszerdahelyen is megnyílt a bűncselekmények áldozatait segítő iroda

Május 4-én hivatalosan is megnyílt Dunaszerdahelyen a Belügyminisztérium Bűnmegelőzési Hivatala Áldozatok Segítő Osztályának irodája. Az új szolgáltatás elsősorban azok számára nyújt segítséget és útmutatást, akik úgy érzik, bűncselekmény áldozatává váltak.



A Belügyminisztérium Bűnmegelőzési Hivatalának Áldozatok Segítő Osztálya Információs Irodája Dunaszerdahelyen, a Jesenský utca 5026/13A szám alatt, a járási hivatal ügyfélközpontjában található.

Az irodában JUDr. Klabuzai Andrea, PhD., valamint Seregi Attila várja az ügyfeleket munkanapokon 8.00 és 15.00 óra között (pénteken 14.00 óráig).

Telefon: 0961 571 165 (munkaidőben)

E-mail: attila.seregi@minv.sk , andrea.klabuzai@minv.sk



## A közösség ereje győzött a futóversenyen

A Target Everest Run ismét megmutatta a közösségi összefogás erejét. Az idei, második jótékonysági futáson 333-an regisztráltak, közülük 291-en teljesítették a választott távot, miközben a rendezvény teljes bevételét Csáky Krisztinka és családja támogatására ajánlották fel.

A kerekesszékekben élő Krisztinka hetente háromszor jár dialízisre Pozsonyba, családja pedig egy nagyobb autóra gyűjt, amely megfelelően alkalmas lenne a szállítására.

A program a gyermekek számára szervezett T-REX RUN futamokkal indult, majd a felnőttek 3, 7 és 21 kilométeres távokon álltak rajthoz. A rendezvény azonban nem csak a sportról szólt: önkéntesek, támogatók, helyi vállalkozások és családok együtt teremtettek különleges hangulatot.

Novák Krisztián főszervező szerint meghatározó volt látni, hogy ennyien álltak az ügy mellé. Dunaszerdahely város önkormányzata részéről Karaffa Attila alpolgármester koordinálta az eseményt, és köszönetet mondott mindazoknak, akik hozzájárultak a sikeres lebonyolításhoz – az önkéntes tűzoltóktól és városi rendőröktől kezdve az aktivistákon át egészen a szponzorokig.



# Jelentős fejlesztések az önkormányzati óvodákban

Az elmúlt időszakban átfogó fejlesztések és korszerűsítések történtek Dunaszerdahely önkormányzati fenntartású óvodáiban. A beruházások a gyermekek mindennapi komfortját, az oktatás színvonalát, a biztonságot, valamint az intézmények környezetének megújítását szolgálták. A város összesen kilenc óvodáját érintették az eszközbeszerzések, felújítások és környezetvédelmi fejlesztések.

Az önkormányzatnál kiemelt figyelmet fordítottak az oktatási feltételek javítására, így mind a kilenc óvodában tanszervásárlás történt a gyermekek számára, összesen 821 kisgyermek részére, több mint 26 ezer euró értékben. Emellett közel 16 ezer euró értékben új didaktikai eszközöket szereztek be, valamint magyar és szlovák nyelvű könyvekkel is bővítették az egyes intézmények állományát több mint 5400 euró értékben.



Számos óvodában a mindennapi működést segítő fejlesztések is megvalósultak. Így például a Komenský utcai óvodába új mosógép került, két óvodában pedig törülközőket és ágyneműket vásároltak. Több helyen új bútorokkal – ágyakkal, székekkel, asztalokkal, öltözőszekrényekkel és kanapékkal – tették komfortosabbá a gyermekek környezetét.



A kültéri infrastruktúra fejlesztése szintén hangsúlyos volt. Öt óvodában új homokozótakarókat szereztek be, két intézményben kicserélték a kiskapukat, míg hét óvoda új szőnyegtisztító gépet kapott. A Halpiac téri óvodában homlokzatjavítás történt, valamint új világítást szereltek fel az osztálytermekben közel 25 ezer euró értékben. A Szlovák Nemzeti Felkelés téri óvodában teljes PVC-padlócsere valósult meg, továbbá a tűzlépcső lépcsőfokaiknak és korlátainak cseréje is megtörtént.

A gyermekek szabadidős lehetőségei is bővültek: két óvodába új triciklik érkeztek, míg a Szlovák Nemzeti Felkelés téri intézmény számára kerti padokat és egy új kerti házikót vásároltak.

A Municipal Real Estate Dunaszerdahely városi cég koordinálásával jelentős karbantartási munkák is zajlottak hét óvodában több mint 56 ezer euró értékben.

A munkálatok között szerepeltek járdajavítások, tetőjavítások, festések, világításkorszerűsítések, vakolatjavítások, kerítés- és ajtócserekek, valamint külföldi épületgépészeti és biztonsági felújítások is.

Emellett az összes önkormányzati óvodában megtörtént a homokozók homokcseréje is, amely több mint nyolcezer eurós beruházást jelentett. Emellett festési munkák, raktár- és tetőjavítások, valamint bejárati és belső

ajtók cseréje is megvalósult több intézményben.

Nagy hangsúlyt kapott az óvodák környezetének megújítása és zöldítése is. Az intézmények számára új kerti technikát – fűkaszákat, sövénynyírókat, lombfúvókat, fűnyírókat és magasságvágó fűrészeket – vásároltak több mint 15 ezer euró értékben. Emellett dendrológiai felmérések (az óvodák fák és fás növényeinek szakmai állapotfelmérése) készültek az óvodák udvarain található fákról, és szakmai faápolási munkálatokra is sor került.

A zöldfelületek revitalizációja keretében összesen több mint 34 ezer négyzetméternyi gyepfelület újult meg, amely magában foglalta a vertikulálást („gyepszellőztetést”), gyommentesítést, trágyázást és felületest is.

Külön figyelmet érdemelnek az úgynevezett mini projektek is, amelyek keretében egészséges gyümölcsstermő bokrokat ültettek az óvodák udvaraira. A program összértéke közel 12 ezer euró volt, és összesen 270 gyümölcsbokrot telepítettek a városi óvodák területén.

Az elmúlt időszak beruházásai jól mutatják, hogy Dunaszerdahely városa kiemelten kezeli az óvodai nevelés feltételeinek fejlesztését, a gyermekek biztonságos, korszerű és barátságos környezetének kialakítását, valamint az intézmények hosszú távú fenntartható működését. (dszi, fotó: Nagy Attila)

**STIAHNITE SI TÖLTSE LE!**

**DS APP**

Jól áll neked a

**NYÁR** 



**Leto**

Ti **pristane**



**Thermalpark**   
DUNAJSKÁ STREDA • DUNASZERDAHELY

# Ki mit tud? 2026

Dunaszerdahely

**DÖNTŐ: június 12., 18.00 óra**  
**Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ**



## BIOMAGNETIKUS REZONANCIA

**VIZSGÁLAT:**  
 paraziták  
 vírusok  
 baktériumok  
 gombák kimutatására

+421 905 667 056

centrumzdravia1@gmail.com

Bartók Béla sétány 344/10, Dunaszerdahely

- Visszatérő légúti fertőzésekkel küzd?
- Emésztési problémái vannak?
- Urológiai gondok, gyakori vizeletelési kényszer nehezíti életét?
- Gombás fertőzések?

### Látogassa meg központunkat!

Biomágneses rezonancia – Sensitive Imago 530 készülék segítségével az egész szervezetet diagnosztizáljuk. Nem csak azt mutatja meg, hogy mely szervek működése tér el a normálistól, hanem azt is, hogy az adott szervben belül hol található és milyen mértékű az eltérés.

**Megvizsgáljuk**, hogy milyen kórokozók (BAKTÉRIUMOK, VÍRUSOK, GOMBÁK, PARAZITÁK) támadták meg a szervezetet, és ezek hol, mely szervekben a legaktívabbak.

### Diagnosztika Hagyományos Kínai Orvoslás alapján

A módszer a betegségek tüneteinek megkülönböztetésén alapul. Meghatározzuk és keressük a betegség okait, majd a kezelés módját.

Ezzel a módszerrel észlelhetők a kezdődő problémák, és azonnal megkezdhető a terápia.

### Lehetséges kezelések:

- biomágneses rezonanciás kezelés
- HKO gyógynövényterápia egyénre szabva
- plazma generátor

A három gyógymódot ötvözve, több mint 10 éves tapasztalattal jó eredményeket értünk el.

## ZUBÁR GYŐR FOGORVOS

**96smile.com/sk Tel.: +36 30 904 1866**

# Gyertyagyújtás

## a Nemzeti Összetartozás Napján



📅 **2026. június 4., 19:00**

📍 **Városi Sport- és Szabadidőpark,  
Trianon-emplékfa**

🎤 A rendezvényen történelmi visszaemlékezést tart  
**Pomichal Krisztián**, az MCC felvidéki vezetője.

🎵 A rendezvényen fellép a dunaszerdahelyi  
**Zengő Gyermekkorús Gaál Zöld Ágnes** vezetésével.

🕯️ **Kérjük, gyertyát, mécsest hozzanak magukkal!**



## A város szerződést kötött a „Dunaszerdahely Város Bora 2026” díjazott borászataival

A 2026-os Szent György-napok egyik kiemelkedő eseménye volt az idén második alkalommal megszervezett Istervinum Dél-szlovákiai Borvidéki Borverseny. A megmérettetésen a beérkezett borminták minősítése mellett Dunaszerdahely város 2026-os borait is kiválasztották. Hájos Zoltán, városunk polgármestere és a nyertes borászatok május 12-én délelőtt írták alá a hivatalos szerződéseket.



További információk, híreink, programkínálat  
Dunaszerdahelyről: [www.dunaszerdahelyi.sk](http://www.dunaszerdahelyi.sk)

Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy  
nájdete na našej stránke: [www.dunajskostredsky.sk](http://www.dunajskostredsky.sk)

Elérhetőség – kontakt:

**Cím / Adresa:** Erzsébet tér 1203; / Alžbetínske námestie 1203;

**E-mail:** [press@perfects.sk](mailto:press@perfects.sk)

## KRÓNKA – KRONIKA

### Születések – Novorodenci

Bugár Amélia, Bugová Nazira,  
Erdélyi Dávid, Holocsy Eszter,  
Kálmán Noel, Králik Lilja Izabel  
Németh Zente, Novák Hanga Katalin  
Seregi Dávid, Szabó Aliz, Szabó Dávid

### Házasságkötések – Sobáše

Ágh Ondrej – Lörinczová Tímea  
Aquino Caliboso Christian – Mucsková Veronika  
Bertók Dezider – Prokešová Barbora  
Hakszer Kristián – Horváthová Anna  
Horváth Péter – Katona Viktória  
Ing. Miklós Štefan – Horváthová Ildikó  
Nosek Rudolf – Doba Liliána Zita  
Pápai Attila – Kulacsová Eva  
Rigó Tibor – Gajdosik Rebeka  
Váczi Peter – Mgr. Szendi Krisztina  
Varga František – Karácsony Kristína

### Elhalálozások – Zomreli

Dudás Vojtech (1942)  
Ferdicsová Helena (1943)  
Fodorová Helena (1938), Gabovičová Anna (1951)  
Görcs Štefan (1954), Gráfelová Terézia (1934)  
Hepner Jaroslav (1955), Horváth Štefan (1953)  
Katona František (1944), Katona Vojtech (1956)  
Kollár Vladimír (1946), Lörincz Michal (1963)  
Madari Ernest (1962)  
Mészárosóvá Marta (1944)  
Nagy Ladislav (1964)  
Pajor Anton (1940), Rigóóvá Olga (1959)  
Szamaranszká Mária (1930)  
Undesserová Flóra (1998)  
Varga Juraj (1944), Varga Kitty (1986)  
Véghová Erika (1960)  
MUDr. Világiová Izabela (1954)

# FELVIDÉKI VÁGTA



**A BELÉPÉS INGYENES!**  
**WWW.FELVIDEKIVAGTA.SK**

- 10:00 – KAPUNYITÁS – A 100 KÉZMŰVES VÁSÁRA MEGNYITÁSA  
11:00 – FARKASHÁZI RÉKA ÉS A TINTANYÚL - GYEREKKONCERT  
12:00 – A DUNAÁG-ÁGACSKA NÉPTÁNCGYÜTTES PRODUKCIÓJA  
12:30 – ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ - LÁTVÁNYOS FELVONULÁS A SZOMBATHELYI Klapka György Lovas Polgárőr és Hagyományörző Egyesület vezetésével  
13:00 – ELŐFUTAMOK: X. FELVIDÉKI VÁGTA  
14:00 – CSALÁDI FERGETEG PARTY DJ DOMINIQUE-KAL  
15:00 – GYÓRI ÖRDÖGLOVASOK – LOVAS SHOW  
16:00 – FEINSCHMECKERS ZENEKAR - LEGENDÁK NYOMÁBAN KONCERT  
17:30 – CSALLÓKÖZI LOVASÍJÁSZOK – CSATAJELNET  
18:00 – DÖNTŐ: HUSZÁRGYEREK VÁGTA  
KISHUSZÁR VÁGTA  
X. FELVIDÉKI VÁGTA  
18:30 – KIRIPOLSZKY PÉTER: VÁGTAHIMNUSZ, EREDMÉNYHIRDETÉS, ÜNNEPÉLYES DÍJÁTADÓ  
19:00 – KOVÁCS KOPPÁNY - KONCERT  
20:30 – **RETRO FERGETEG PARTY SZTÁRFELLÉPŐKKEL:**  
**SHYGYS, BETTY LOVE, SOLTÉSZ REZSŐ, DJ THOMX**  
23:30 – DJ KABÁT MUSIC



## FERGETEG RETRO PARTY

**DUNASZERDAHELY, SIKABONYI REPTÉR 2026. JÚLIUS 4.**



Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects a.s.

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects Rt.

Séfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: Print Brokers Team Kft., Győr • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: 2. júla 2026.



perfects.a.s.

Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: Print Brokers Team Kft., Győr • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: 2026. július 2.